

NIELSEN LINE GAS-TIP



DK: Betjeningsvejledning DE: Bedienungsanleitung
 SE: Bruksanvisningen FIN: Käyttöohje
 NO: Bruker vejledning FR: Manuel
 EN: User Guide NL: Gebruiksaanwijzing

DK: Bade-/Toiletstol
 SE: Dusch-/Toalettstol
 NO: Dusj-/Toalettstol
 EN: Shower-/Commode chair
 DE: Dusch-/Toilettenstuhl
 FIN: Suihku-/ WC tuoli
 FR: Douche-/Chaise Percée
 NL: Douche-/Toiletstoel

1

DK: Produktbeskrivelse
 SE: Produktbeskrivning
 NO: Produktbeskrivelse
 EN: Product Description
 DE: Produktbeschreibung
 FIN: Tuotekuvaus
 FR: Description du produit
 NL: Productbeschrijving

2

DK: Vedligeholdelse/Garant
 SE: Företändande/Garanti
 NO: Vedlikehold/Garanti
 EN: Maintenance/Warranty
 DE: Wartung/Garantie
 FIN: Huolto/Takuu
 FR: Maintenance/Garantie
 NL: Onderhoud/Garantie

3

DK: Samvejledning
 SE: Monteringsanvisningar
 NO: Monteringsvejledning
 EN: Assembling instruction
 DE: Montageanleitung
 FIN: Kokoamisohje
 FR: Instructions d'installation
 NL: Montagehandleiding

4

DK: Betjeningsvejledning
 SE: Brukanvisning
 NO: Bruker vejledning
 EN: User guide
 DE: Bedienungsanleitung
 FIN: Käyttöohje
 FR: Manuel
 NL: Gebruiksaanwijzing

5

DK: Reservedele
 SE: Reservdelar
 NO: Reservedeler
 EN: Spare Parts
 DE: Ersatzteile
 FIN: Varaosat
 FR: Pièces de rechange
 NL: Reserve-onderdelen

6

DK: Forebyggende Eftersyn
 SE: Rekonditionerings Instruktion
 NO: Forebyggende vedlikeholdssjekk
 EN: Preventative Maintenance Check
 DE: Präventive Wartungsprüfung
 FIN: Ennaltaehkäisevä huoltotarkastus
 FR: La vérification de maintenance préventive
 NL: Preventieve onderhoudscontrole

1 Nielsen Line Gas-Tip

DK: Beregnet til brug ved badning/brusning samt ved toiletbesørgelse

SE: För användning i bad/dusch och toalett

NO: Beregnet for bruk i badning/dusjing og toalett

EN: Intended for use in bath/showering and toilet


DE: Für den Gebrauch in Bad/Dusche und Toilette

FIN: Tarkoitettu kylpy-/suihku- ja wc-käyttöön

FR: Conçu pour une utilisation en salle de bain/douche et WC

NL: Bedoeld voor gebruik in bad/douchen en toilet



Art.no.	313050	313051
ISO	09 12 03	09 12 03
HMI. No.	119169	119170
	16 kg	16 kg

DK: Bade-/toiletstolen må kun bruges i en swimmingpool, hvis poolen ikke indeholder saltvand eller klorin og patienten er under konstant opsyn

SE: Dusch-/toalettstolar får endast användas i en pool om poolen inte innehåller saltvatten eller klor och patienten är under ständig övervakning

NO: Bade- / toalettstolen kan bare brukes i et svømmebasseng hvis bassenget ikke inneholder saltvann eller klor og pasienten er under konstant oppsyn.

EN: The shower commode chair may only be used in a swimming pool if the pool does not contain salt water or chlorine and the patient is under constant supervision

DE: Der Bade-/Toilettenstuhl darf in einem Schwimmbad nur verwendet werden, wenn das Becken kein Salzwasser oder Chlor enthält und der Patient unter ständiger Aufsicht steht.

FIN: Kylpy- / wc -tuolia saa käyttää uima -altaassa vain, jos allas ei sisällä suolavettä tai klooria ja potilas on jatkuvassa valvonnassa.

FR: La chaise de bain/toilette ne peut être utilisée dans une piscine que si la piscine ne contient pas d'eau salée ou de chlore et que le patient est sous surveillance constante.

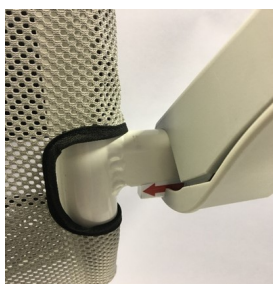
NL: De bad/toiletstoel mag alleen in een zwembad worden gebruikt als het zwembad geen zout water of chloor bevat en de patiënt onder voortdurend toezicht staat.

DK: Vedligeholdelse/Garant
SE: Företrädande/Garanti
NO: Vedlikehold/Garanti
EN: Maintenance/Warranty

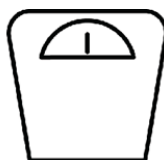
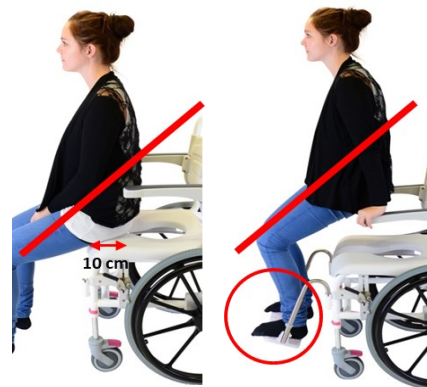
DE: Wartung/Garantie
FIN: Huolto/Takuu
FR: Maintenance/Garantie
NL: Onderhoud/Garantie

DK: Forventet levetid: 10 år
SE: Förväntad livslängd: 10 år
NO: Forventet levetid: 10 år
EN: Life expectancy: 10 years

DE: Lebenserwartung: 10 Jahre
FIN: Käyttöikä arvio: 10 Vuotta
FR: Espérance de vie: 10 ans
NL: Levensverwachting: 10 jaar



DK: For din sikkerhed
SE: För din säkerhet
NO: For din sikkerhet
EN: For your safety
DE: Für Ihre Sicherheit
FIN: Turvallisuusohje
FR: Pour votre sécurité
NL: Voor uw veiligheid



Max 150 kg.



DK: Rengøring uden skuremiddel

DE: Reinigen Sie ohne Scheuermittel

SE: Rengör utan skurmedel

FIN: Älä käytä hankaavia puhdistusaineita

NO: Rengjør uten slipemidler

FR: Nettoie sans produits abrasifs

EN: Clean without scouring agents

NL: Reinigt zonder schuurmiddelen



Min 5—Max 9



DK: 2 års reklamationsret mod fabrikationsfejl
SE: 2 års reklamationsrätt mot fabrikationsfel
NO: 2 års garanti mot fabrikasjonsfeil
EN: 2 years right of complaint against manufacturing errors.

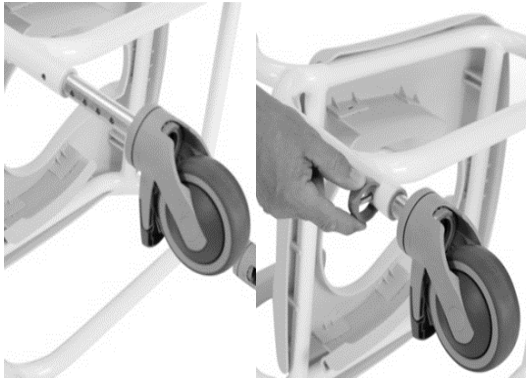
DE: 2 Jahre Reklamationsrecht auf Fabrikationsfehler
FIN: 2 vuotta kattaen valmistus- ja materiaali-
FR: 2 ans de garantie contre les erreurs de fabrication
NL: 2 jaar garantie op fabricage fouten

3

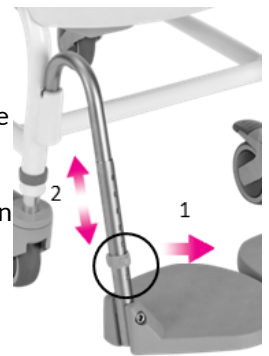
DK: Montering
SE: Montage
NO: Montering
EN: Mounting

DE: Montage
FIN: Kiinnitys
FR: Montage
NL: Montage

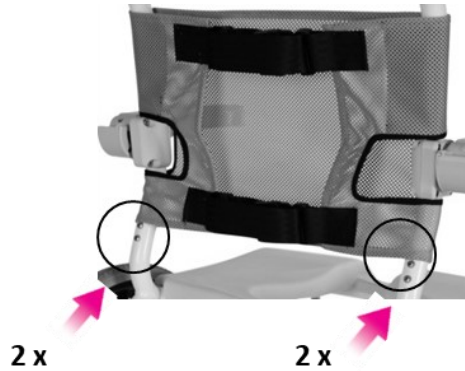
DK: Hjul
SE: Hjul
NO: Hjul
EN: Wheels
DE: Räder
FIN: Pvärät
FR: Roues
NL: Wielen



DK: Højdejustering af fodstøtter
SE: Höjdställning av benstöd
NO: Høydejustering av fotstøttene
EN: Adjusting footrests in height
DE: Höhenverstellbare Fußstützen
FIN: Astinlevyn korkeussäätö
FR: Réglable en hauteur
NL: In hoogte verstellbare

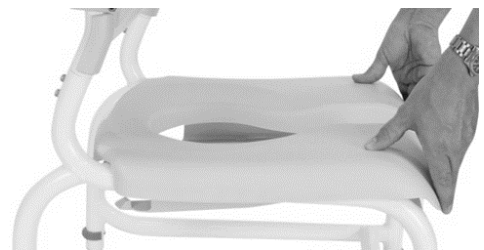
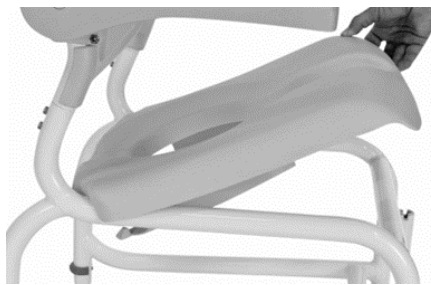


DK: Rygstel
SE: Rygstödsramen
NO: Ryggramme
EN: Back frame
DE: Rückenrahmen
FIN: Selkäosan Runko
FR: Cadre Retour
NL: Achterkader

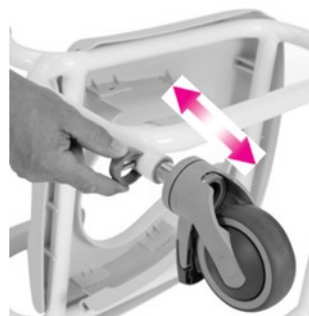


DK: Skruer efterspænde efter 30 dage
SE: Dra åt skruvarna efter 30 dagar
NO: Stram boltene etter 30 dager
EN: Re-tighten bolts after 30 days
DE: Schrauben nachziehen nach 30 Tagen
FIN: Kiristä kiinnitysruuvit 30 päivän kuluttua
FR: Resserrer les boulons après 30 jours
NL: Natrekken bouten na 30 dagen

DK: Sæde
SE: Sits
NO: Sete
EN: Seat
DE: Sitz
FIN: Istuin
FR: Siège
NL: Zitje



DK: Højde indstilling
SE: Höjjustering
NO: Høydejustering
EN: Height adjustment
DE: Höhenverstellung
FIN: Korkeudensäätö
FR: Réglage de la hauteur
NL: Hoogteverstelling

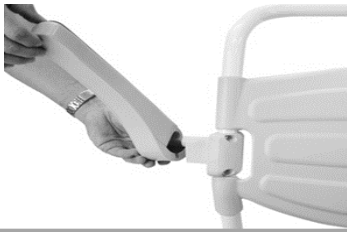


4 x

DK: Netryg
SE: Netrygg
NO: Netryggstøtte
EN: Netweave back
GE: Netz Rückenlehne
FIN: Verkkoselkänoja
FR: Dossier net
NL: Net rugleuning

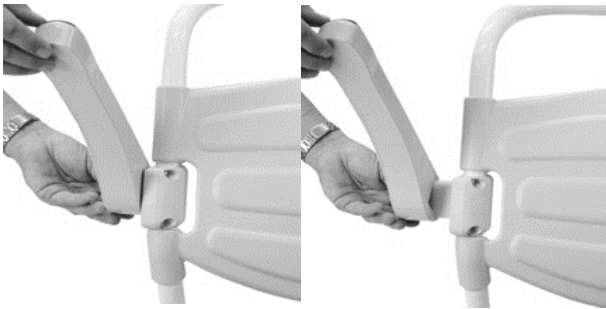


4



DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FI: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing



Brug/på-afmontering af armlæn.

- Det er vigtigt, at man **ALTID** sikrer sig, at armlænet er korrekt monteret før brug.

ADVARSEL

- Man må **IKKE** belaste armlænene, hvis armlænene ikke er monteret korrekt.
- Man må **IKKE** løfte stolen i armlænene.

Bruk / ved fjerning av armlener.

- Det er viktig å **ALLTID** sørge for at armlenet er ordentlig montert før bruk.

ADVARSEL

- Det er viktig å **ALLTID** sørge for at armlenet er ordentlig montert før bruk.
- Løft **IKKE** stolen i armlenene.

Verwendung / beim Entfernen von Armlehnen.

- Es ist wichtig, **IMMER** sicherzustellen, dass die Armlehnen vor dem Gebrauch richtig sitzt.

WARNUNG

- Laden Sie die Armlehnen nicht, wenn die Armlehnen nicht richtig montiert sind.
- Heben Sie den Stuhl **NICHT** in die Armlehnen.

Utiliser / lors du retrait des accoudoirs.

- Il est important de **TOUJOURS** s'assurer que l'accoudoir est correctement ajusté avant utilisation.

AVERTISSEMENT

- Ne chargez pas les accoudoirs si les accoudoirs ne sont pas montés correctement.
- Ne soulevez **PAS** le fauteuil dans les accoudoirs.

Använd/vid-borttagning av armstöd.

- Det är viktigt att **ALLTID** se till att armstödet är ordentligt monterat före användning.

VARNING

- Ladda inte armstöden om armstöden inte är korrekt monterade.
- Lyft **INTE** stolen i armstöden.

How to use/remove the armrests.

- It is important **ALWAYS** to ensure that the armrests are properly seated before use.

WARNING

- Do not load the armrests if the armrests are not seated correctly.
- Do **NOT** lift the chair by using the armrests.

Uso / al retirar los reposabrazos.

- Es importante **SIEMPRE** asegurarse de que el reposabrazos esté bien ajustado antes de su uso.

ADVERTENZA

- No cargue los reposabrazos si los reposabrazos no están instalados correctamente.
- **NO** levante la silla en los reposabrazos.

Uso / rimozione dei braccioli.

- È importante **SEMPRE** assicurarsi che il bracciolo sia montato correttamente prima dell'uso.

ATTENZIONE

- Non caricare i braccioli se i braccioli non sono montati correttamente.
- **NON** sollevare la sedia nei braccioli.

Gebruik / bij verwijdering van armlenningen.

- Het is belangrijk om **ALTIJD** ervoor te zorgen dat de armsteun voor gebruik correct is gemonteerd.

WAARSCHUWING

- Laad de armsteunen niet als de armsteunen niet correct zijn gemonteerd.
- Til de stoel **NIET** op in de armlenningen.

DK: Betjening af fodstøtter

SE: Bruk av fotstöd

NO: Bruk av fotstøtte

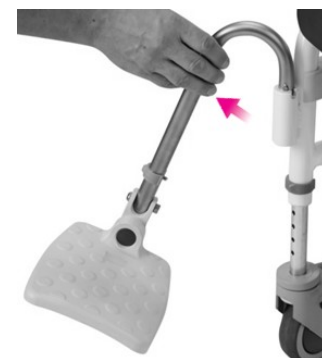
EN: Operation of footrest

DE: Bedienung der Fußstützen

FIN: Jalkatuen käyttö

FR: Opération de foodrest

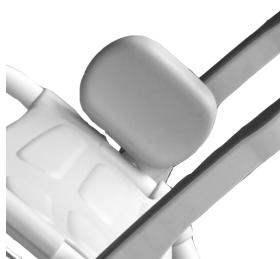
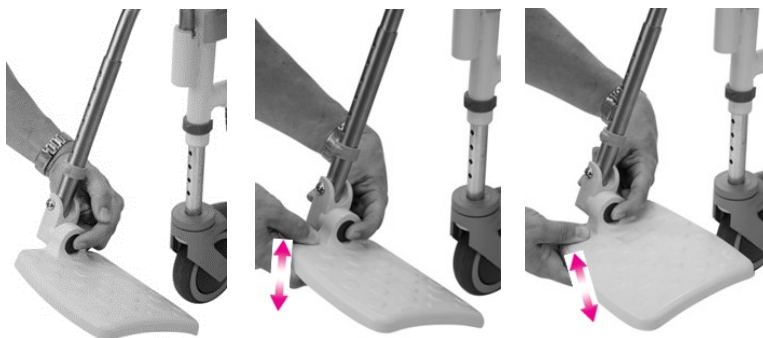
NL: Werking van foodrest



DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FI: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing

DK: Vinkeljustering af fodstøtter
SE: Vinkeljustering av fotstöd
NO: Vinkel innstilling av fotstøtte
EN: Angle adjustment of the footrests
DE: Winkeleinstellung der Fußstützen
FIN: Alusastian käyttö
FR: Réglage de l'angle des repose-pieds
NL: Hoek aanpassing van de voetsteunen



DK: Sidestøtterne klikkes ned i de runde rør på stellet. Ved justering i dyden løsnes fingerskruen og strammes igen ved rette position.

SV: Sidestöden klickas ned i de runda rören i ramen. Genom justering av djupet lossas skruv och dra åt igen vid rätt position.

NO: Sidestøttene klikkes ned i de runde rørene av rammen. Ved å justere dybden løsnes vingeskruen og skru igjen til rett stilling.

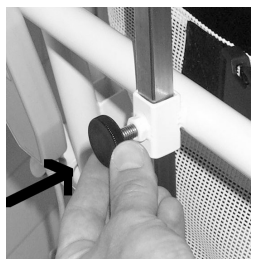
EN: The side supports is clicked down into the round pipes of the frame. By adjusting the depth loosen the thumb screw and tighten again at the right position.

DE: Die Seitenstützen werden in die Rundrohre des Rahmens eingeklickt. Durch die Einstellung lösen die Tiefe, um die Daumenschraube und ziehen wieder an der richtigen Stelle.

FIN: Sivutuet napsautetaan alas rungon pyöreisiin putkiin. Säättämällä syvyyttä löysää peukalon ja kiristä jälleen oikeaan asentoon

FR: Les supports latéraux sont encliquetés dans les tuyaux ronds du cadre. En ajustant la profondeur, desserrer la vis à oreilles et resserrer à la bonne position.

NL: De zijsteunen worden in de ronde buizen van het frame geklikt. Door het aanpassen van de diepte draai de duimschroef en weer vast op de juiste plaats.



DK: Nakkestøtten justeres i højden ved at løsne og stramme skruen ved rette position.

SV: Huvudstödet är justerbart i höjd genom att lossa och dra åt skru ven i rätt position.

NO: Hodestøtten er justerbar i høyden ved å løsne og stramme skruen på riktig posisjon.

EN: The headrest is adjustable in height by loosening and tightening the screw at the right position.

DE: Die Kopfstütze höhenverstellbar ist durch Lösen der Schraube und an der richtigen Position festziehen.

FIN: Päätukea korkeus on säädettävissä löysäämällä ja kiristämällä ruuvioikeaan asentoon.

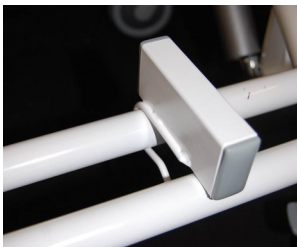
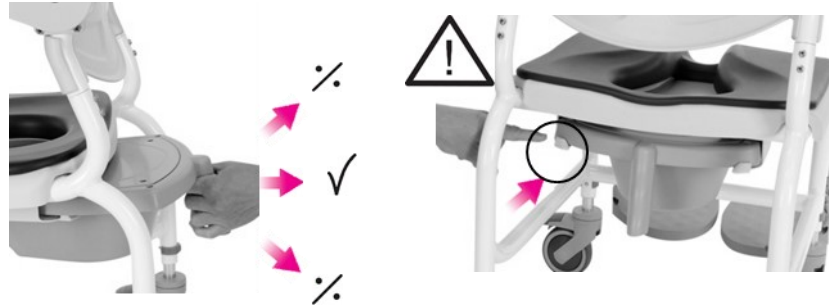
FR: L'appui-tête est réglable en hauteur en desserrant et en serrant la vis à la bonne position.

NL: De hoofdsteen is in hoogte verstelbaar door het losdraaien en vastdraaien van de schroef op de juiste positie.

DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FIN: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing

DK: Betjening af spand
SE: Bruk av hink
NO: Bruk av bøtte
EN: Operation of bucket
DE: Nutzung des Eimers
FIN: Toiminta ämpäri
FR: Opération de seau
NL: Werking van bucket



DK: Vær opmærksom på at bruger kan falde forover ved negativ tip position! Ved brug af beslag mod negativ tip, kan denne risiko elimineres.

SV: Var medveten om att användaren kan falla framåt genom negativ spetsläge! A vända fästet mot negativa spets, är denna risk eliminerad.

NO: Vær oppmerksom på at brukeren kan falle fremover ved negative spissposisjon ! Ved hjelp av braketten mot den negative spiss er denne fare eliminert.

EN: Be aware that the user can fall forward in negative tip position! Using the bracket against the negative tip, this risk is eliminated.

DE: Seien Sie sich bewusst, dass der Benutzer nach vorne durch negative Spitzenposition fallen kann! Mit der Halterung an der negativen Spitze, wird dieses Risiko eliminiert.

FIN: Huomaa, että käyttäjä voi pudota eteenpäin negatiivinen kärjen asema! Käyttämällä kannatin vastaan negatiivinen kärki, tämä riski voidaan poistaa.

FR: Sachez que l'utilisateur peut tomber en position négative! En utilisant le support contre la pointe négative, ce risque est éliminé.

NL: Wees ervan bewust dat de gebruiker naar voren kan vallen door negatieve tip positie! Met behulp van de beugel tegen de negatieve tip, wordt dit risico geëlimineerd.

DK: Montering af beslag, negativ tip

SV: Montering av beslag, negativ spets

NO: Montering av beslag, negativ tips

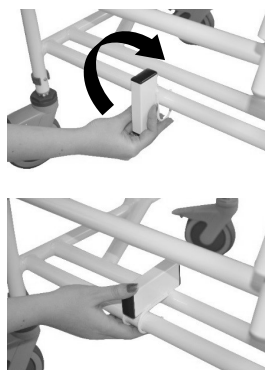
EN: Mounting brackets, negative tip

DE: Montage der Klammer, negative Neigung

FIN: Kiinnityskannattimet, negatiivinen kärki

FR: Supports de montage, la pointe négative

NL: Montagebeugels, negatieve tip



DK: Sættes foran stolen

SV: Put framför stolen

NO: Satt foran stolen

EN: Put in front of the chair

DE: Montage vorne am Rahmen

FIN: Laita edessä tuolin

FR: Mettre devant la chaise

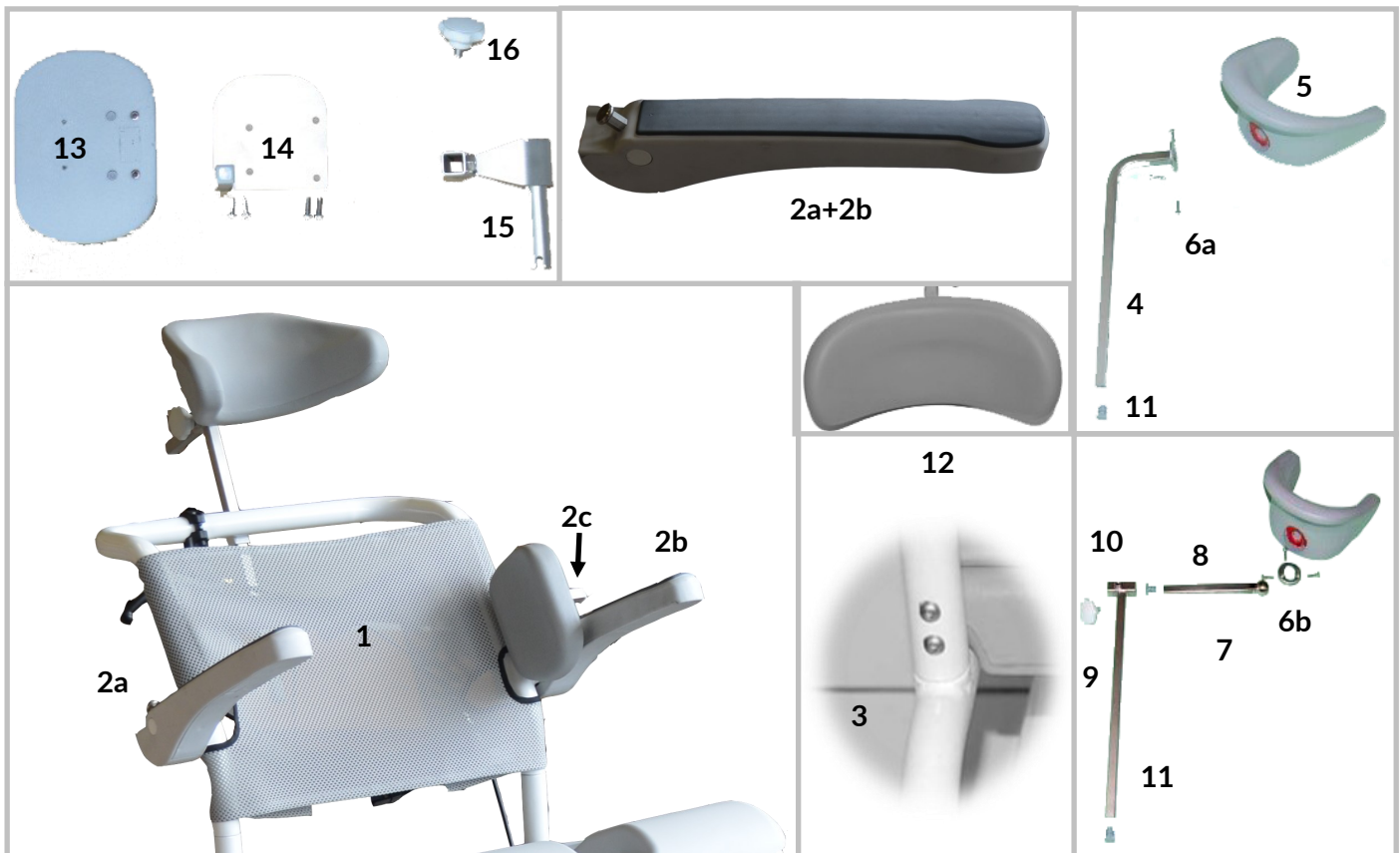
NL: Inde voorkant van de stoel

5 DK: Reservedele
SE: Reservdelar

NO: Reservedeler
EN: Spare Parts

DE: Ersatzteile
FIN: Varaosat

FR: Pièces de rechange
NL: Reserve-onderdelen



Pos.	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
1	art. 313050 Plastryg/Plast ryggstöd/Plastic ryggstøtte/Plastic backrest/Plastik Rückenlehne/muovinen selkänoja/ dossier en plastique/kunststof rugleuning art. 313051 Netryg/Netrygg/net ryggstøtte/Netweave backrest/Netz Rückenlehne/net verkkoselkänoja /dossier net/Net rugleuning	800513 800527
2a	Armlæn / Armstöd / Armlene / Armrest / Armlehnen / Käsinoja / Accoudoir / Armsteun (Holder er Monteret / Holder är monterade / Holder er monteret / Holders are mounted / Halter montiert werden / Pitimen / Titulaire sont montés / Houder zijn gemonteerd) (Højre / höger / høyre / right / Recht / oikea / droit / rechts)	800601
2b	Armlæn / Armstöd / Armlene / Armrest / Armlehnen / Käsinoja / Accoudoir / Armsteun (Holder er Monteret / Holder är monterade / Holder er monteret / Holders are mounted / Halter montiert werden / Pitimen / Titulaire sont montés / Houder zijn gemonteerd) (Venstre / Vänster / venstre / Left / links / vasen / gauche / links)	800602
2c	Snåplås stor rustfri / Snåplås stort rostfritt/ Snåplås stor rustfri / Quick release lock for armrests / Schnappverschluss groß rostfrei/ Snap lock suuri ruostumaton / Cierre a presión grande inoxidable	310254
3	Skruer til ryglæn / Skruvar för ryggstöd / Skruer for rygg / Screws for backrest / Schrauben für Rü- ckenlehne / Selkäosan kiinnitysruuvit / Vis pour dossier / Schroeven voor rugleuning	800516
4	Højde, bredde justeringsstang / Höjd, breddjusteringsstång / Høyde, breddejusteringsstang / Height, width adjustment bar / Höhen- und Breitenverstellbalken / Korkeuden, leveyden säätöpalkki / Hauteur, largeur de la barre de réglage / Hoogte, breedte verstellbalk	800326
5	Grå nakkestøtte pude / Grå huvudstödskudde / Grå hodestøttepute / Grey headrest cushion / Graues Kopfstützenpolster / Harmaa niskatuki / Coussin gris / Grijs hoofdkussen	800191

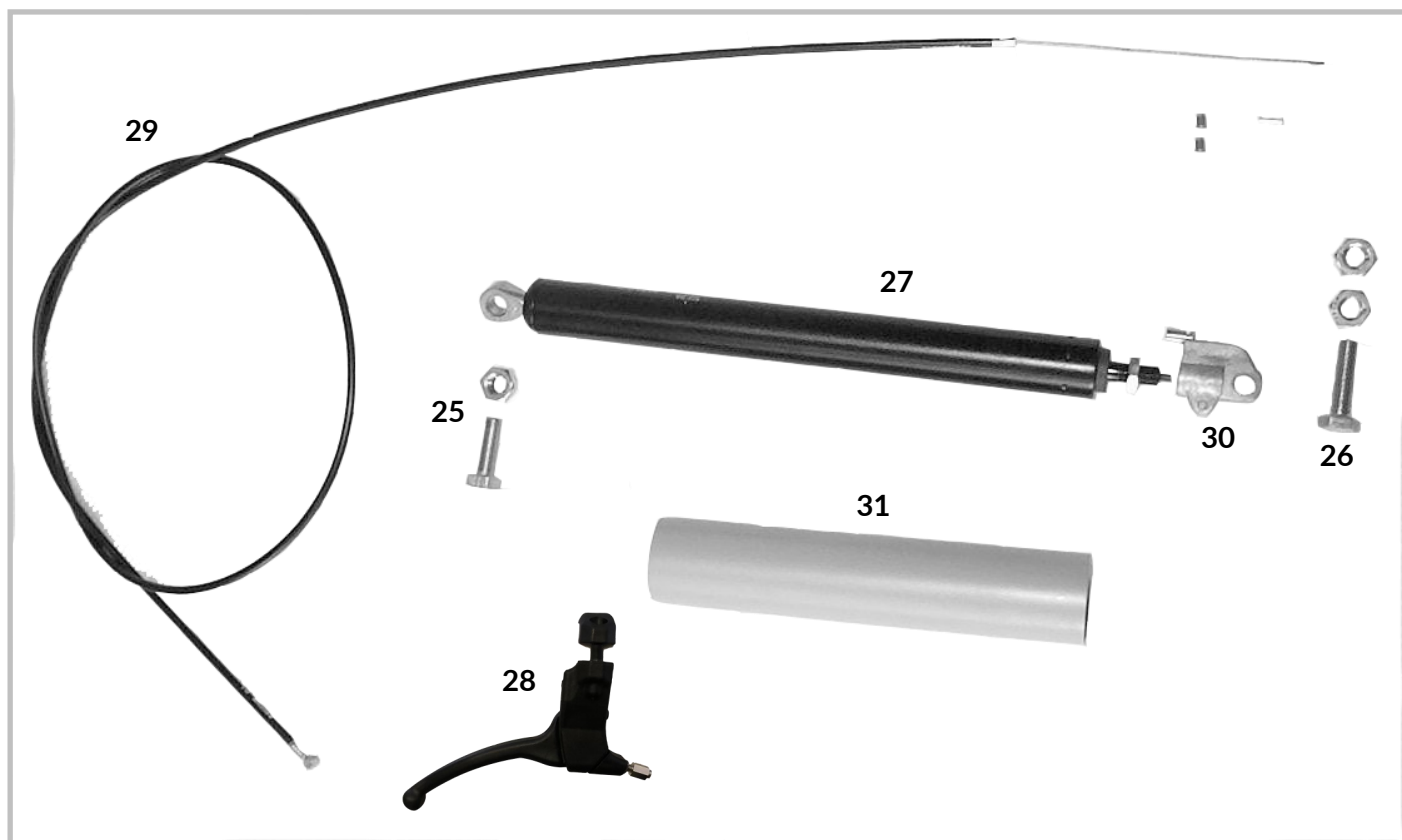
Pos.	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
6a	Skruer til montering af justeringsstang / Skruvar för montering av justeringsstång / Skruer for montering av justeringsstang / Screws for mounting of adjustment bar / Schrauben zur Befestigung der Verstellstange / Ruuvit säätöpalkin kiinnittämistä varten / Vis pour le montage de la barre de réglage / Schroeven voor montage van de afstelstang	800327
6b	Skruer til montering af justeringsstang, H+D+B / Skruvar för montering av justeringsstång för höjd, djup och bredd / Skruer for montering av justeringsstang for høyde, dybde og bredde / Screws for mounting of adjustment bar for height, depth and width / Schrauben zur Befestigung der Einstellstange für Höhe, Tiefe und Breite / Ruuvit korkeuden, syvvyden ja leveyden säätöpalkin kiinnittämistä varten / Vis pour le montage de la barre de réglage en hauteur, profondeur et largeur / Schroeven voor montage van verstellbalk voor hoogte, diepte en breedte	800546
7	Beslag til dybdestangen / Montering för djupstången / Montering for dybdestangen / Mounting for the depth bar / Halterung für die Tiefenschiene / Asennus syvvyispalkkiin / Montage pour la barre de profondeur / Bevestiging voor de dieptebalk	800328
8	Dybdejusteringsstang / Djupjusteringsfält / Dybdejusteringslinje / Depth adjustment bar / Tiefeneinstellungsleiste / Syvvyden säätöpalkki / Barre de réglage de la profondeur / Diepteaanpassingsbalk	800202
9	Lodret stang til H+D+B nakkestøtte / Vertikalt rör för nackstöd, höjd och djup justerbar / Vertikalt rør for hodestøtte, høyde og dybde justerbar / Vertical tube for headrest, height and depth adjustable / Vertikalrohr für Kopfstütze, höhen- und tiefenverstellbar / Pystysuora putki niskatuella, korkeus ja syvvyys säädettävissä / Tube vertical pour appui-tête, réglable en hauteur et en profondeur / Verticale buis voor hoofdsteun, in hoogte en diepte verstelbaar	800262
10	Fingerskrue, grå / Fingerskruv, grå / Fingerskrue, grå / Finger screw, grey / Fingerschraube, grau / Sormenruuvi, harmaa / Vis à doigt, gris / Vingerschroef, grijs	800027
11	Grå dupsko til nakkestøtte / Grå hylsa för nackstöd / Grå ferule for hodestøtte / Grey ferule for headrest / Graue Ferule für Kopfstütze / Harmaa ferule niskatukeen / Férule grise pour appui-tête / Grijs ferule voor hoofdsteun	800249
12	Super soft skumpude / Super soft skumpuda / Super soft myk pute/ Super soft pillow / Superweiches Kissen / Erittäin pehmeä tyyny / Oreiller super doux / Super zacht kussen	800247
13	PU skumpude til sidestøtte / PU-skumplast för sidostöd / PU skum polstring for sidestøtte / PU foam padding for side support / PU-Schaumpolsterung für Seitenstütze / PU-vaahtomuovi sivutukiin / Rembourrage en mousse PU pour un soutien latéral / Vulling van PU-schuim voor zijsteun	800192
14	Beslag til sidestøtte højre, inkl. Skrue og dupsko / Passar till sidostöd, höger inkl. Skruva och hylsa / Montering for sidestøtte, høyre inkl. Skru og skjul / Fitting for side support, right incl. Screw and ferule / Beschlag für Seitenstütze rechts inkl. Schraube und Ferule / Asennus sivutukeen, oikea mukana. Ruuvi ja ferulaatti / Montage pour support latéral, droite incl. Vis et férule / Passend voor zijsteun, rechts incl. Schroef en ferule	800408
15	Holder til sidestøtte, højre / Montera för sidostöd, höger / Fest for sidestøtte, høyre / Mount for side support, right / Halterung für Seitenstütze rechts / Kiinnitä sivutukeen, oikea / Monture pour support latéral droit / Bevestiging voor zijsteun, rechts	800410
	Holder til sidestøtte, venstre / Montera för sidostöd, vänster / Fest for sidestøtte, til venstre / Mount for side support, left / Halterung für Seitenstütze links / Asenna sivutuki, vasen / Monture pour support latéral gauche / Bevestiging voor zijsteun, links	800413
16	Fingerskrue til sidestøtter / Fingerskruv till sidostöd / Fingerskrue til sidestøtter / Finger-screw to side supports / Fingerschraube an den Seitenstützen / Sormiruuvit sivutukiin / Fingerscrew aux supports latéraux / Vingerschroef aan zijsteunen	310081

5 DK: Reservedele
SE: Reservdelar

NO: Reservedeler
EN: Spare Parts

DE: Ersatzteile
FIN: Varaosat

FR: Pièces de rechange
NL: Reserve-onderdelen



Pos	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
17	Sæde/Sits/Sete/Seat/Sitz/Istuin/Siège/Zitje	800514
18	Bøsninger til teleskopben/Buske för teleskop/Bush for teleskopiske/Bush for telescopic/Nylon Buchse für Beine/Arbusto por telescópica/Brousse pour télescopique/Bush voor telescopische (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800522
19	Bøsninger til Fodstøtter/buske för fotstöd/bush for fotstøtte/bush for footrest/Nylon Buchse für Fusstützen/Bush jalkatuen holkki/Bush pour repose-pieds/Bush voor voetsteun (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800521
20	Clips til teleskopben/Clips för teleskopben/Klipp for teleskopben/Clips for telescopic legs/ Clips zur Höheneinstellung / Jalan lukitusklipsi/Clips pour les jambes télescopiques/Clips voor telescopische benen	800525
21a +	Fodstøtter / Fotstöd / fotstøtte / Footrest / Fusstützen / Jalkatuki / Repose-pied / Voetsteun	313041
21b	(Venstre + Højre / Vänster + höger/ venstre + høyre / Left + right / links + Recht / vasen + oikea / izquierda + derecho / gauche + droit / Sinistra + diritto/ links + rechts)	
22a	Teleskopben med hjul / Teleskop ben med hjul / Teleskopiske ben med hjul / Telescopic legs with wheels / Teleskopbein mit Rad / Teleskoopisäädettävä / Pieds télescopiques avec roues / ruote / Telescopische poten met wielen	800538
22b	Retningsfast hjul Nielsen Line 125mm/Retningshjul Nielsen Line 125mm /Riktningshjul Nielsen Line 125mm/directional wheel Nielsen Line 125 mm/Richtungsrad Nielsen Line 125mm/ Suuntapyörä Nielsen Line 125mm/ Volant directionnel Nielsen Line 125mm/ Richtingswiel Nielsen Line 125 mm	800565
23	Spandholder/Hink hållare/bøtte holder/ Bucket holder/Halterung für Becken/Alusastiaan kannakkeet/Titulaire du godet/emmerhouder (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800517
24	Bolt og beslag til fastgørelse af stel / Bultar och konsoler för ramfästning / Bolter og braketter for rammeffeste / Bolts and brackets for frame fastening / Schrauben und Klammern zur Rahmenbefestigung / Pultit ja kiinnikkeet rungon kiinnitykseen / Boulons et supports pour la fixation du cadre / Bouten en beugels voor bevestiging van het frame	800294
25	Bolt+møtrik til top / Bult + mutter för topp / Bolt + mutter for topp / Bolt+nut for top / Schraube + Mutter für oben / Pultti + mutteri yläosaan / Boulon + écrou pour top / Bout + moer voor bovenkant	310262
26	Bolt + 2 møtrikker til bund / Bult + 2 muttrar för botten / Bolt + 2 muttere i bunnen / Bolt + 2 nuts for bottom / Schraube + 2 Muttern für den Boden / Pultti + 2 mutteria pohjalle / Boulon + 2 écrous pour le fond / Bout + 2 moeren voor bodem	310263
27	Gas-fjeder / Gasfjäder / Gassfjær / Gas spring / Gasfeder / Kaasujousi / Ressort à gaz / gasveer	310265
28	Bremse håndtag / Bromshandtag / Bremsehåndtak / Brake handle / Bremsgriff / Jarrukahva / Poignée de frein / Remhendel	800606
29	Komplet kabel inkl. 2 Wire og 1 klemmehylster / Komplet kabel inkl. 2 Tråd och 1 klämhylsa / Komplet kabel inkl. Mva. 2 Ledning og 1 klemhylse / Complete cable incl. 2 Wire and 1 clamp sleeve / Komplettes Kabel inkl. 2 Draht und 1 Klemmhülse / Täydellinen kaapeli mukana 2 Vajeri ja 1 kiinnitysholkki / Câble complet incl. 2 Fil et 1 manchon de serrage / Complete kabel incl. 2 Draad- 1 en klemhuls	310267
30	Låsemekanisme inkl. Lille holder / Låsmekanism inkl. Liten hållare / Låsemekanisme inkl. Liten holder / Locking mechanism incl. Small holder / Verriegelungsmechanismus inkl. Kleiner Halter / Lukitusmekanismi mukana Pieni pidike / Mécanisme de verrouillage incl. Petit titulaire / Vergrendelmechanisme incl. Kleine houder	310268
31	Plastik rør / Plaströr / Plastrør / Plastic tube / Kunststoffrohr / Muoviputki / Tube en plastique / Plastic buis	800015

Nielsen Line Gas-Tip

Forebyggende Eftersyn:

Gælder for følgende Varenumre: (313035, 313036)

For at sikre at hjælpemidlet fungerer trygt for brugeren anbefaler vi at der kan udføres nedenstående eftersyn.

1. Kontroller at stellet er uden brud og stolen er intakt.
2. Kontroller at rygstellet er korrekt monteret med 2 skruer i hver side.
3. Kontroller at hjulene på stolen frit kan køre rundt.
4. Hvis stolen har et retningsfast hjul kontroller at det fungerer som normalt.
5. Kontroller at bremserne på hjulene fungerer.
6. Kontroller at clips til højdejustering af stolens hjul ikke er defekte.
7. Kontroller at sædet er intakt og kan monteres korrekt.
8. Kontroller at armlænene er korrekt monteret, fungerer og der ikke er brud på dem.
9. Kontroller at ryggen i plast eller netvæv er korrekt monteret og intakt.
10. Kontroller at fodstøtterne er intakte og kan justeres.
11. Kontroller at tip funktionen fungerer på stolen.
12. Kontroller at kablet til tip funktionen ikke er defekt eller forkert justeret.
13. Kontroller spandholderens funktion.



Nielsen Line Gas-Tip

Rekonditionerings Instruktion:

Gäller följande Art.nr: (313035, 313036)

För att säkerställa att hjälpmedlet fungerar säkert för brukaren rekommenderar vi följande inspektioner utförs.

1. Kontrollera att ramen är utan brott och stolen är intakt.
2. Kontrollera att ryggstödet är korrekt monterat med 2 skruvar på varje sida.
3. Kontrollera att hjulen på stolen kan rulla fritt.
4. Om stolen har ett riktningshjul, kontrollera att det fungerar som normalt.
5. Ensure the chair's brakes are engaged.
6. Kontrollera att klämmorna för höjjustering av stolens hjul inte är defekta.
7. Kontrollera att sätet är intakt och kan monteras korrekt.
8. Kontrollera att armstöden är korrekt monterade, fungerar och inte har några brott.
9. Kontrollera att ryggen i plast eller nätväv är korrekt monterad och intakt.
10. Kontrollera att fotstöden är intakta och kan justeras.
11. Kontrollera att tippfunktionen fungerar på stolen.
12. Kontrollera att kabeln till tippfunktionen inte är defekt eller feljusterad.
13. Kontrollera spandhållarens funktion.



Nielsen Line Gas-Tip

Preventative Maintenance Check:

Applies to the following Art.no: (313035, 313036)

To ensure that the aid functions safely for the user, we recommend that the following inspections be carried out.

1. Check that the frame is without breaks and the chair is intact.
2. Check that the back frame is correctly mounted with 2 screws on each side.
3. Check that the wheels on the chair can roll freely.
4. If the chair has a directional wheel, check that it functions as normal.
5. Ensure the chair's brakes are engaged.
6. Check that the clips for height adjustment of the chair's wheels are not defective.
7. Check that the seat is intact and can be mounted correctly.
8. Check that the armrests are correctly mounted, function, and are not broken.
9. Check that the back in plastic or netweave is correctly mounted and intact.
10. Check that the footrests are intact and can be adjusted.
11. Check that the tilt function works on the chair.
12. Check that the cable for the tilt function is not defective or incorrectly adjusted.
13. Check the function of the bucket holder.



**DK:**

Dette produkt skal genbruges i henhold til nationale regler. Efter adskillelse af produktet skal du sortere komponenterne ud fra hvad de er lavet af, og genbruge dem individuelt. Kontakt venligst dit lokale genbrugssted for vejledning, hvis det er nødvendigt.

SE:

Denna produkt måste återvinnas enligt nationella bestämmelser. Efter demontering av produkten, sortera komponenterna efter vad de är gjorda av och återvinn dem individuellt. Kontakta din lokala återvinningscentral för vägledning om det behövs.

NO:

Dette produktet skal resirkuleres i henhold til nasjonale forskrifter. Etter demontering av produktet, sorter komponentene basert på hva de er laget av og resirkuler dem individuelt. Ta kontakt med ditt lokale gjenvinningssted for veiledning om nødvendig.

EN:

This product should be recycled following national regulation. After disassembly of the product, sort the components based on what they are made of and recycle them individually. Please contact your local recycling place for guidance if necessary.

DE:

Dieses Produkt sollte gemäß den nationalen Vorschriften recycelt werden. Sortieren Sie nach der Demontage des Produkts die Bestandteile nach Beschaffenheit und führen Sie diese einzeln der Wiederverwertung zu. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren örtlichen Recyclinghof, um sich beraten zu lassen.

FIN:

Tämä tuote tulee kierrättää kansallisten määräysten mukaisesti. Tuotteen purkamisen jälkeen lajittele komponentit sen mukaan, mistä ne on valmistettu, ja kierrätä ne yksitellen. Ota tarvittaessa yhteyttä paikalliseen kierrätyspisteeseen saadaksesi ohjeita.

FR:

Ce produit doit être recyclé conformément aux réglementations nationales. Après démontage du produit, triez les composants en fonction de leur composition et recyclez-les individuellement. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour obtenir des conseils si nécessaire.

NL:

Dit product moet worden gerecycled volgens de nationale voorschriften. Sorteert na demontage van het product de onderdelen op basis van hun materiaal en recycle ze afzonderlijk. Neem indien nodig contact op met uw plaatselijke recyclingbedrijf voor advies.

HMN

SINCE 1934